



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	517	05/02/2025

### OGGETTO/BETREFF:

ACCORDO QUADRO - PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE CENTRO, PIANI, RENCIO 2024\_2025- LOTTO 3 - IMPRESA TRB SRL DI BOLZANO  
NOTA DI CREDITO NR. 3/1 DEL 20.01.2025 DI €. 7.820,00.- INTROITO PENALE.  
CUP I57H23000220004  
CIG A02A3CC03E

RAHMENVEREINBARUNG - KLEINE INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DIE STRASSEN UND AUF DIE GEHSTEIGE IN DER STADT VORWIEGEND IN DEN ZONEN ZENTRUM, BOZNER-BODEN, RENTSCH -2024\_2025 - BAULOS 5 - FIRMA TRB GMBH AUS BOZEN.  
GUTSCHRIFT NR. 3/1 DEL 20.01.2025 VOM €. 7.820,00.- EINNAHME DER VERZUGSTRAFE  
CUP I57H23000220004  
CIG A02A3CC03E

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027; Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027; Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti; Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003; Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.

visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni; Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 i.g.F., mit dem die Verfahren festgestellt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

vista la determinazione dirigenziale n. 1344 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 1344 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom

17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- il D.Lgs. n. 36/2023 e D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii.
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Con Delibera di G.M. nr. 591 del 09.10.2023 è stato approvato il progetto esecutivo relativo all'accordo quadro per l'esecuzione di interventi di manutenzione delle strade, anno 2024-2025, €. 3.250.000,00.-;

che con determinazione dirigenziale n. 417 del 07.02.2024 i lavori dell'accordo quadro Lotto 3 sono stati assegnati alla ditta Trb Srl di Bolzano per l'importo di Euro 140.000,00 + IVA 22%;

constatato che l'impresa ha accumulato ritardo di inizio lavori in diversi Ordini di lavoro, per cui è da applicare la penale di euro 7.820,00.-;

constatato che la Trb Srl di Bolzano ha emesso la nota d'accredito nr. 3/1 del 20.01.2025 dell'importo di complessivi Euro 7.820,00.- pari all'importo della penale;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1) di prendere atto che la ditta Trb Srl di Bolzano ha maturato una penale di Euro 7.820,00.- per il ritardo per l'inizio di diversi ordini di lavoro ed ha emesso conseguentemente la corrispondente nota d'accredito nr. 3/1 del 20.01.2025 dell'importo di Euro 7.820,00.- pari alla penale;

Determina n./Verfügung Nr.517/2025

17.12.2015, vom Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“
- das Gv.D. Nr. 36/2023 und Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Mit Stadtrat Beschluss Nr. 591 vom 09.10.2023 wurde das Ausführungsprojekt bezüglich der Rahmenvereinbarung betreffend die Instandhaltungseingriffe auf Straße, Jahr 2024-2025, vom €. 3.250.000,00.- genehmigt;

Mit Verfügung des leitenden Beamten nr. 417 vom 07.02.2024, wurden die Arbeiten vom Baulos 3 der Firma Trb GmbH aus Bozen für €. 140.000,00 + MwSt 22% vergeben;

überprüft, dass das Unternehmen die Arbeiten für verschiedenen Auftrag zu spät abgeschlossen hat, wofür eine Strafe von €. 7.820,00.- verhängt werden sollte;

festgestellt, dass die Firma Trb GmbH aus Bozen die Gutschrift Nr. 3/1 vom 20.01.2025 in Höhe von Euro 7.820,00.- in Höhe vom Verzugstrafe ausgestellt hat;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

verfügt

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1) zur Kenntnis zu nehmen, dass das Unternehmen Trb GmbH aus Bozen eine Strafe in der Höhe von Euro 7.820,00.- für die Verspätung bei der Ausführung der Arbeiten für verschiedenen Auftrag angesammelt hat, und hat daher eine entsprechende Gutschrift Nr. 3/1 vom 20.01.2025 in Höhe von Euro

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano

6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

7.820,00 - in Höhe der Strafe ausgestellt;

- 2) di accertare la corrispondente entrata come da documento contabile inserito nel sistema informatico
- den entsprechenden Eintrag, gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg, zu ermitteln
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
  - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	E	557	30500.02.020300026	Entrate da rimborsi - infrastrutture e arredo urbano	7.820,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

ec1ef1bb20f813ee78d1a55d6598c94e9ce1181965c621435e125bc71f597b9b - 14687668 - det\_testo\_proposta\_27-01-2025\_12-42-34.doc  
91a5d828a4a2a1571f7a3d2b782e44906bd612ed5c78744dc1d7af0b89666935 - 14687672 - det\_Verbale\_27-01-2025\_12-43-04.doc  
e350266f06ab4e3c2ea32139b113211f6b0950ceb30f1e7ff592cc807be82085 - 14687702 - modello\_Allegato Accertamento.doc